

# 2006年FDI年會報導



■ 謝曾安 醫師

2006年19月22日至25日有幸與徐啓東醫師、邱士銘醫師、蔡文榮醫師一同參與本屆 FDI 世界牙醫聯盟在深圳舉行的年度大會，頗讓大家大開眼界，原來牙醫界有如此盛大的一個世界聚會。

大會開幕儀式在9月22日晚上6:00在深圳會展中心舉行，來自世界各國的牙醫師們在層層的安檢通過之後進入會場，來自台灣各地的牙醫師們也都被安排在同一區就座。哇！這可是第一次看到世界各國的牙醫師們同聚一堂的難得畫面呢！。

大會除了邀請世界牙醫聯盟主席及中國副總理吳儀致詞之外，還穿插了各種令人讚嘆的頂級表演節目，如：千手觀音、變臉

秀、少林拳...等，在當時大家心中同感中國在近年來已有大幅的進步，如此萬人盛大的晚會能夠安排的如此井然有序，真讓我們自認較為先進的台灣牙醫師們不可小看大陸的發展了。

大會除了有各式的演講、表演之外，免不了有



一世界最大的牙材展，如大家熟悉的大廠牌 Dencply、3M...等，也有許多來自歐洲卻未曾見過的牙材公司，當然也有中國本地的牙材公司。在價格上，中國製的是便宜許多，所謂：「一分錢，一分貨。」只是品質上比起歐美的產品還有很大的進步空間，希望有朝一日我們中國人所製的牙材產品也能追上歐美國家。像我這次在會中，買了中國製的矯正鉗三支一百美金，平均一支一千元台幣，使用到目前為止，感覺還不錯喔！



本次活動大部分的行程是與北市公會的醫師們一起，所以結識許多友會的牙醫師們，參與活動不僅擴大了我們視野，也讓忙碌的牙醫生活獲得一時的舒緩，另外更難得的是結交一些志同道合的好朋友。希望縣公會的好朋友在日後多多支持我們國際暨大陸事務委員會的活動，在付出的同時能夠獲得意想不到的收穫，賦予牙醫師的生活更有意義的內涵。





# 北京大學

## 訪問記

■ 洪銘謙 醫師

專題報導

由於台北市公會明年舉行大會時，計劃邀請近百位大陸教授來訪，因此台北市公會大陸委員會主委黃茂栓醫師及楊一木醫師便私下往北京拜會幾個官方單位，以便達成計劃，他們兩位是我的學長，正好筆者也想去北京看看，於是我們一行三人，由熟悉北京的蔡先生帶領，在十二月底飛抵北京，展開三天短暫的拜會活動。

十二月的北京，果然寒風刺骨，一出機場，立即被冷冽的寒意所包圍，來自亞熱帶的我們，儘管大衣、毛衣、衛生衣、衛生褲、帽子、手套、圍巾，全副武裝，還是忍不住地發抖，尤其寒風吹面，真比刀子還利，突然想起老殘遊記裡的一句「北風勁且哀」，沒經過北國的酷寒，哪裡知道這個「哀」字下得好，在北方，冬天的寒風的確能刮得人「哀哀叫」！

對方的官方單位，也早已派了一部私人轎車來迎接，司機小吳是該單位的一位助理，年輕有為，大約三十初頭，斯文有禮、談吐不凡，更令人驚訝的是，這部迎賓車並非官方的，而是小吳個人擁有，足見北京現在有車階級也是非常普通了。

抵達下榻的處所，是一所不對外開放的私人俱樂部，也是四星級的旅館，偌大的客房，除了雙人大床，還有一個小客廳，可是中央單位只用不高的價格就幫我們訂到了，中央單位在北京之吃得開，由此可見，話說這位中央單位的主管，是我們學長多年的好友，從他還在地方單位時，就已經建立了深厚的友誼，難得他也非常熱心，據說台灣許多企業家、中央民代，都急於想和他建立關係，此次我們到訪之前，他還特別交代我們，台灣的土產他都有了，帶點特別的，結果一問之下，所



〈黃茂栓主委與林久祥副校長交換紀念品。〉



〈楊一木醫師與林久祥副校長交換紀念品。〉



《北大校園，筆者與黃茂栓主委，  
背景為蔡元培校長銅像。》



《左起筆者、楊一木醫師、林久祥副校長、  
黃茂栓主委、蔡先生，於北大校園合影。》

謂「特別的」竟然是我們桃園有名的“大溪豆干”，真沒想到我們桃園的名產，如此受到彼岸內行人的青睞，但也由此可見，現在大陸人對台灣已不像幾年前那麼好奇了，畢竟兩岸交流越來越頻繁，加上大陸這幾年經濟發展，似乎反而是台灣這邊為了市場，有求於他的人不絕於途，要不是憑著學長和他多年的交情，想必我們和那些紅頂商人及民意代表比起來，恐怕很難得到如此盛情的款待了。

當晚因該官員有要事在身，約好明日再談，想像中這樣一位炙手可熱的中央官員，可能會擺很大的架子，結果隔天一大早，他就已經在旅館大廳等候了，而且為人非常客氣、親和，完全沒有一絲官僚氣息，使我對一向傳聞的：「官越大、架子也越大」的印象，完全改觀，就筆者這幾年接觸大陸上小官員的經驗，大都官僚的很，沒想到中央級官員反而作風這麼平易近人，真是出乎意料之外，言談中，他還是一樣熱心，據說許多教授的申請案，都是他親自下條子，否則可能三年五載都還在公文旅行，畢竟大陸是個人治社會，基本上，人脈是很重要的，所謂「中央有人好辦事」，也難得他肯為我們這「財不大氣不粗」的牙醫團隊，奔走折騰，使得兩岸的牙醫師，能順利地互訪、交流。

會談之後，因為他非常忙碌，隨即趕回辦公，他為人非常低調，不願太過張揚，所以筆者也不好說出他的位階及姓名，以免造成他的困擾，接著就由小吳載我們前往北京大學，拜會北大副校長林久祥教授，林副校長本身是牙醫師，也曾多次來台訪問，頗有舊時代知識份子的風骨，對於兩岸牙醫交流的推動，不遺餘力，同時也介紹了許多大陸其他大學的教授到台灣訪問。

第一次進北大校園，有幾分台大校園的樣子，有點舊，但卻有濃濃的人文氣息，中午林副校長在韶園宴請我們，韶園雖然不久前才花了大筆錢整建，但仍保留舊有的外觀，裡面有學校經營的旅



館，客房及餐廳，內部裝潢樸素又不失典雅，的確和外面那些金碧輝煌的大酒店，大異其趣。

午宴中，賓主盡歡，量也恰到好處，每道菜在在都顯示出一種文人的雅趣，我們再次邀請副校長，他也很高興地答應將再率領一個教授團來訪，接著我們交換紀念品，相談甚歡。

飯後，副校長帶我們到校園裡一遊，並一一介紹，我發現北大雖然是個老牌的大學，許多舊式建築，頗另人發思



《蔡先生、黃茂柱主委、解說員小梅和筆者，攝於故宮。》

古之幽情，但校園中來自世界各地的外國學子不在少數，看來，大陸正在文化上深植，有極想建立正統中文文化品牌的野心。

最後，在期待明年台北見的祝福聲中，我們離開了北大，轉往北京紫禁城—故宮，雖然現在是淡季，參觀的人潮仍然很多，很不巧，皇帝和大臣們議事的太和殿，正在整修，在這個象徵明、清兩代皇權的建築群中，走了兩個多小時，也聽了解說員生動的歷史描述，大家不但不覺得累，反而興味盎然，但我覺得就古文物的收藏而言，還是台北故宮博物院較有看頭，幾乎精華的藝術品都在台北故宮，不過為了配合2008年的奧運，大陸費心整建紫禁城，頗有吸引到時來訪的外國人的用意，畢竟，東方古國的文化，是增進外國人來訪的很好賣點。

走出紫禁城，隨著落日西沉，氣溫又開始下降了，當然，這時來個北京最有名的涮羊肉，是最恰當不過了，這涮羊肉的鍋底，卻是平淡無味的，主要是以沾肉的醬取勝，所以筆者感覺沒想像中那麼好吃，可能是我已習慣我們有高湯的火鍋吧！不過幾塊補氣的羊肉下肚，頓時身子暖和不少，據說，現在的北京烤鴨，就算是全聚德的，也沒有台灣的好吃，是不是現在北京當地的烤鴨變了口味？還是輾轉到台灣的烤鴨才是真正的原味呢？

第三天一早，小吳接我們去天壇，古代皇帝祭天，都在此舉行，一來表示皇帝是老天爺的代理人，只有他能和老天對話（朕即天命），二來也有敬天畏祖，表示“人在做、天在看”警惕皇帝不可逆天而為之意，但觀明、清兩代皇帝以至當今政壇領導人，卻多半以真命天子自恃，反而忘了第二層意義，那就是“天聽自我民聽”，而迷失於權力的漩渦中，希望在未來，政壇上的領導人，都能「民之所欲、長在我心」，在望著雄巍的天壇，我心裡如此的祈求著。

參觀完天壇，午餐又是涮羊肉，大約是小吳聽我說對昨天的涮羊肉不很滿意，今天特別帶我們到這家“宏源”涮羊肉，這家餐館都是回族食物，強調羊肉是草原原味，生意非常之好，座無虛席，果然鍋底加了不少回族香料及藥材之後，羊肉涮過沾醬，特別鮮美，這家餐館羊肉都切得很大塊，吃法非常豪邁，價格又便宜，和昨天相比別有另一種體驗，飯後大家肉足飯飽，小吳送我們到機場，結束了三天短暫而充實的訪問。

俗話說：「不到北京，不知道官小」，從這次拜會中，覺得中央官員的確比地方官員，有更大的授權，當然，能進入中央部會的官員，能力自然不在話下，但這次改變了我對大陸官員的刻板印象，也由此可知彼岸目前，不僅在硬體上有所建樹，在軟體上，也正在努力地改善當中，多虧有兩岸熱心的人士，才能使兩岸牙醫的交流，更加順暢、也更加成功。



〈筆者、楊一木醫師與黃茂栓主委遊天壇。〉



〈天壇皇穹宇樓前留影。〉



〈楊一木醫師上達天聽？攝於天壇。〉

# InTen-S<sup>®</sup> 10秒快速聚合 審美牙科陶瓷填料複合樹脂

眾所皆知！聚合燈單位光照強度越強，樹脂收縮越大！邊緣微滲漏的情況將會更嚴重！  
若不改變複合樹脂的配方，再強的聚合燈光照，雖然節省了時間卻會使複合樹脂收縮更大！  
現在您有更好的選擇！Vivadent 的研究團隊使複合樹脂有了全新的生命！

## 樹脂聚合技術的極致表現

搭配 Astralis 10 超強鹵素燈，光照 10 秒鐘即可聚合完全！  
使用一般鹵素燈，光照 20 秒，光照時間足足減少一半以上



HIP :1200mW/cm<sup>2</sup>, 各型窩洞配只要配合特殊材料 In Ten-S 只需 10 秒

Adh: 650mW/cm<sup>2</sup>, Liner 黏著劑使用只需 10 秒

PUL: 活髓齒填補，搭配傳統複合樹脂使用，不昇溫

ECS: 搭配陶瓷嵌體，冠蓋體，貼片使用，單面光照，只須 10 秒

**Short curing time:** 只需 10 秒輕鬆完成

**Low volume shrinkage:** 體積收縮最小。改變傳統光啟始系統，僅 1.6% volume shrinkage

**Low shrinkage stress:** 最小的收縮力。擁有卓越的邊緣完整性。

## 資訊快遞

西元 1996 年 Tetric Ceram 正式上市時，Vivadent 已經改變 photoinitiator 配方。

目的在降低材料對手術燈的敏感度：延長醫師的工作時間。然而更希望在  $\gamma$  光聚合的時間上能有突破...  
IVOCLAR VIVADENT 經過多年不斷的臨床證實，終於有極大的突破！

### 牙展當日促銷活動

1. In Ten-S 10 秒樹脂現場買一送一
2. PERIOCLINE 牙周藥膏買 10 送 3(限英日文包裝)
3. Vivadent S5 銀粉混汞機 \$7,000(現金價)保固一年
4. 有 KaVo 牙科設備請洽業務人員

桃園牙展攤位號碼 66



總代理  
偉登興業有限公司

桃園經銷商  
弼聖企業有限公司  
電話：03-3676003



# 享受音樂 就在 HI-END



耳中傳入美妙的音樂，那是作曲家的靈感與巧思和演奏家的高超技巧與素養所共同編織出的動人樂章，而你是否記得上一回這樣的感動是在何時？是在大型音樂廳感受交響樂的劇力萬鈞，還是室內樂的細緻動人？亦或是隨性的 JAZZ CLUB 中，籠罩在爵士樂近距離的活力？……

對於愛樂者來說，音樂藝術是人類創造力表現的一項恩典，那每一串流洩而出的音符都代表著音樂家想傳達給聆聽者的訊息，是故事，是心事。早年人們只有休閒時聚集在音樂會現場享受 LIVE 的演出，百分百的臨場感但是卻不能重溫當時的感動。

隨著工業的發達，人類對聲音的紀錄與重播有階段性的進步與改變，人們終於有機會可以隨時重現記憶中的聲音與回想起當時的感動。錄音技術的演變從單聲道到立體聲乃至於現在多聲道，集音器（麥克風）與錄音設備的性能改良讓收錄的聲音越接近原音。

當然重播的設備也不惶多讓，隨著科技進步和製造商追求完美聲音重播的堅持，產品研發改良的腳步始終不曾停歇，原因重現的目標也越來越近。從最早期的純類比黑膠唱盤，方便錄音體積小的卡帶，到積體電路的實用化後 CD 唱片的發明代表著音樂重播進入數位時代，近期大量數位訊號處理的速度已經不可同日而語，所以新的更高頻寬的數碼格式 SACD、DVD-Audio 投入市場競爭，而漸火熱的 Blue-Ray 又將如何發展……

揚聲器製作材料的改良與方法的創新，單體、音箱無一不讓人耳目一新，所能承受的動態範圍更寬廣，性能不可同日而語。隨唱頭、唱盤以及唱頭放大器等等設備技術的改良現在許多愛樂人士回頭欣賞純類比的黑膠唱片，發現新的數碼唱片並不代表就是好的而流行起類比數位音樂之爭。

## 聆聽美聲·各有所好

而一套完整的音響器材組成有訊源（CD、SACD、DVD-A、LP...）、擴大機（前級、後級、綜合）、喇叭、線材、電源處理、墊材……等等，面對市面上琳瑯滿目的器材，著實令人一下子無所適從，在進入 Hi-End 音響領域的過程中也曾經為這些高價器材的合理性做過掙扎。

從真空管、電晶體、運算放大器等主動元件的分類配對，電容、電阻等被動元件的挑選，端子、線材、銲錫等細微末節的挑選，到設計的理念分析如單端、推挽、A 類、AB 類、D 類、負迴授的使用量、乃至設計者獨特理念與佈線、整體干擾震動等的考量，在在都屬於音響設計的變數與 know how。這些就是成就各自音響品牌支持愛好者的終極密碼。

## ■ 褚柏郡 醫師

衛生署桃園醫院骨科主治醫師新屋分院骨科主任  
三越音響視聽中心顧問 e-mail: a105123@yahoo.com.tw

然而完成醫學教育也算是接受過科學的訓練，對於問題的思考邏輯總是希望能找到較為合理的解釋，受限非科班出身無力獨自設計創新線路，但藉著持續接觸音響DIY的領域，對於市售Hi-End廠機的選擇倒是多了一份依據。

許多現代的精密儀器可以提供客觀的測量數據做為參考，但經過訓練的人耳分辨聲音細微變化的靈敏度卻是相當的驚人，既使測量顯示相同的頻譜也可能在耳中聽起來是不一樣的感覺，更何況每個人聽力的頻響曲線就有差異存在，未來科技更進一步時或許可以克服這樣的誤差。

即使如此，我們最無法控制的變因卻是聆聽者本身的主觀認知，因為每個人對事物的品味欣賞角度不一定相同，所以音響心理層面的掌握將是音響設計者探討的重點，也可能是無法突破的界線。這也暗示著我們對於聲音的喜好沒有對錯，聆聽者心中各自有一把尺。

### 行家引路·如魚得水

縱使Hi-End音響的選擇有千百種不同組合，大家最終的目標其實是一致的，那就是享受音樂，其它的都只是手段，而每個人可以選擇適合自己以及喜好的方式來找到說服自己的聲音。這裡的「說服」是非常重要的，沒有人規定要花多少錢才叫Hi-End，音響設備的設置必須綜合使用者的主觀意識與客觀條件。

例如：用家的聆聽空間、喜好音樂類型、對正常聲音的認知、適切可接受的支出預算等等，從一開始與家人溝通出適當的空間（因為真正要發揮器材的好聲音需要調整擺位，免不了要犧牲美觀與動線），購入基本能發聲的優質器材，到器材之間連接線材（電源線、訊號線、喇叭線）的搭配調整，甚至拉出獨立的聆聽室專用電源線與插座…。

所以，初接觸的入門新手想選擇一套最合適的優質音響系統，最好由有經驗的老手領路，或至專業又可以信賴的好店家根據需求做整體的考量與規劃，要不然可能會多走很多冤枉路，勞神又傷財。希望大家都可以找到屬於自己的Hi-End之聲。

